

# ATEZ ATEKO BILKETA ZERBITZUAK SALTOKIETAN

## SERVICIOS DE RECOGIDAS PUERTA A PUERTA EN ESTABLECIMIENTOS

### Bilketa arrandegietan

Asteartetik larunbatera goizez.

Hondakin organikoak gaika jasotzen dira hauen balorizaziorako.

### Papera eta kartoiaren bilketa

Astearte eta ostiraletan Laudion, ostegunetan Aiaran eta Amurrión, ostiraletan Okondon eta astearteetan Artziniegan.

Saltokiko atean jasotzen da papera eta kartoa.

### Organikoaren bilketa

Organikoa kuboetan biltzen da, ondoren konpostatzeko.

Asteartetik larunbatera Laudio, Amurrión eta Aiaran

Atxikimendua eskatzeko helbide honetara idatzi: [ingurumena2@aiaraldea.org](mailto:ingurumena2@aiaraldea.org)

### Recogida en pescaderías

De martes a sábado en horario de mañana.

Recogida selectiva de la materia orgánica para su posterior valorización.

### Recogida de papel-cartón

Los martes y viernes en Laudio, los jueves en Ayala y Amurrión, los viernes en Okondo y los martes en Artziniega.

Recogida de papel-cartón en la puerta del establecimiento.

### Recogida de la orgánica

Se recogen restos orgánicos en cubos para su posterior compostaje.

De martes a sábado en Laudio, Amurrión y Ayala.

Solicítanos tu adhesión a través de: [ingurumena2@aiaraldea.org](mailto:ingurumena2@aiaraldea.org)

## DESKARGATU DOAKO APPa



## DESCARGA LA APP GRATUITA

Lagundu

## AIARALDEA

osasungarriagoa eta jasangarriagoa lortzen



Contribuye a lograr un **AIARALDEA** más saludable y sostenible

- Deskargatu App Línea Verde Google Play edo APP Storetik.
- Hautatu dagokion gaia.
- Automatikoki, aplikazioak mapan geolokalizatzen du.
- Erantsi argazki eta iruzkin bat.

- Descarga la APP Línea Verde desde Google Play o APP Store.
- Selecciona el campo que corresponda.
- Automáticamente la APP lo geolocaliza en el mapa.
- Adjunta una foto y un comentario.



# Jasangarritasuna, gure helburua



## AIARALDEA JASANGARRIAGO BATERANTZ AKTIBOKI PARTE HARTZERA GONBIDATZEN ZAITUGU

Ba al zenekien Aiaraldean sortzen ditugun hondakinen erdia baino gehiago erraz birziklatu edo konpostatu daitezkeela? Hala ere, horietako askok edukiontzi grisean amaitzen dute oraindik. Gure hondakinak ondo bereiztea alde handia eragiten duen keinu erraza da.

Aiaraldeko Kuadrillako Hiri Hondakinen Bilketa eta Garraio Zerbitzu Mankomunatutik gaikako bilketa errazten dugu. Horrez gain, hondakin bakoitzak, tamaina handikoak barne, nora joan behar duen identifikatzen laguntzeko lan egiten dugu. Behar bezala birziklatzeak ez du soilik ingurumena zaintzen: kostuak ere murrizten ditu eta udal-tasa egokiagoak mantentzen laguntzen du.

Zure laguntzarekin, 2030ean % 60a birziklatzeko helburua lor dezakegu, eta horrela Aiaraldea garbiago, arduratsua eta iraunkorago baterantz egin.

**Keinu bakoitzak balio du.**

**Jasangarritasuna, gure helburua!**

## TE INVITAMOS A SER PARTE ACTIVA HACIA UNA AIARALDEA MAS SOSTENIBLE

¿Sabías que más de la mitad de los residuos que generamos en Aiaraldea podrían reciclarse o compostarse fácilmente? Sin embargo, muchos de ellos acaban todavía en el contenedor gris. Separar bien nuestros residuos es un gesto sencillo que marca una gran diferencia.

Desde el Servicio Mancomunado de Recogida y Transporte de los Residuos Domésticos de la Cuadrilla de Aiaraldea trabajamos para facilitar la recogida selectiva y ayudarte a identificar dónde debe ir cada residuo, incluidos los voluminosos. Reciclar correctamente no solo cuida el medio ambiente: también reduce costes y contribuye a mantener unas tasas municipales más ajustadas.

Con tu colaboración, podremos alcanzar el objetivo del 60 % de reciclaje en 2030 y avanzar hacia una Aiaraldea más limpia, responsable y sostenible.

**Cada gesto cuenta.**

**Jasangarritasuna, gure helburua!**

## Garbigunea / Garbigune

- **Laudio, 659 404 162:** A-L / L-S 8:00 - 20:00. Azken sarrera / Última entrada 19:45.
- **Amurrio, 945 214 383:** A-O / L-V 10:00-14:00 / 15:00-18:00. Azken sarrera / Última entrada 13:30 / 17:30. S/L 9:00-14:00.

## Garbigunean onargarriak diren hondakinak / Residuos admisibles en el Garbigune

Altzariak, metalikoak, elektrotresnak, etxeko hondakin arriskutsuak, arropa eta bestelakoak. Muebles, metálicos, equipos eléctricos y electrónicos, residuos peligrosos del hogar, ropa y otros. Erabil ezazu berrerabilpenerako etxola materialen bizitza luzatzeko. Utiliza la caseta de segunda vida para alargar la vida de los materiales.

**Informazio gehiagorako kontsultatu gure web orrialdea. / Para más información consulta nuestra página web.**

## Puntu berde mugikorra / Punto verde móvil

Landa eremuan Garbigunean onargarriak diren hondakinak jasotzen dituen zerbitzua. Servicio de recogida de residuos admisibles en el Garbigune prestado en la zona rural.

- **Luaiondo:** Hileko hirugarren astelehena 11:00-13:00 udal bulegoaren ondoan. / Tercer lunes de cada mes 11:00-13:00 junto a la oficina municipal.
- **Artziniega:** Hileko bigarren astelehena 13:30-15:30 Garai plazaren ondoan. / Segundo lunes de mes 13:30-15:30 junto a la Plaza Garai.
- **Okondo:** Hileko bigarren astelehena 11:00-13:00 kutzainaren ondoan. / Segundo lunes de mes 11:00-13:00 junto al cajero.

Kontsultatu Amurrio eta Aiara Batzarretarako eta Artziniegako auzoetarako urteko egutegi osoa web orrian. Consulta el calendario anual completo para para las Juntas de Amurrio y Ayala y los barrios de Artziniega en la página web.

## Okondoko Landako Bilketa Gunea / Punto rural limpio de Okondo

Inausketa hondakinak, tamaina handikoak eta obra txikietako hondakinak. Eskatu sarbidea Okondoko Udalaren bidez aurrez aurre edo bere web orriaren bidez. / Restos de poda y jardinería, enseres y residuos de obras pequeñas. Solicita acceso a través del Ayuntamiento de Okondo presencialmente o través de su página web.

# TAMAINA HANDIKOEN BILKETA / RECOGIDA VOLUMINOSOS

ALDEZ AURRETIK ABISATU BEHAR DA **900 101 476** doako telefonoaren edo **Linea Verde** App-aren bidez. IMPRESCINDIBLE SOLICITUD PREVIA a través del teléfono gratuito **900 101 476** o la App línea verde.

Trasteak aurreko arratsaldean atera, **20:00tatik aurrera**, eta edukiontzi ondoan utzi.

Altzariak, koltxoak, inausketa hondakinak lotuta edo zakuetan utz daitezke, obra hondakinen 4 zaku gehienez.

### BILKETA EGUNAK:

**Laudio:** Astearte eta ostegunetan.

**Amurrio:** Ostiraletan

**Aiara:** Hileko 1. eta 3. asteazkenetan

**Artziniega:** Hileko 2. eta 4. asteazkenetan.

**Okondo:** Hileko 1. asteazkena.

Zerbitzu hau gaizki erabiltzeagatik isuna jar daiteke.

Colocar los enseres la tarde anterior **después de las 20:00 horas** junto al contenedor a pie de calle más próximo.

Se admiten enseres, colchones, podas atadas o en sacos y hasta 4 sacos pequeños de escombros.

### DÍAS DE RECOGIDA:

**Laudio:** Martes y jueves

**Amurrio:** Viernes

**Aiara:** 1<sup>er</sup> y 3<sup>er</sup> miércoles de mes.

**Artziniega:** 2<sup>o</sup> y 4<sup>o</sup> miércoles de mes

**Okondo:** 1<sup>er</sup> miércoles de mes.

El mal uso de este servicio será multado.





## Zer uzten da?

Landare- eta animalia-hondar organiko kozinatua eta kozinatu gabeak. Horrez gain, oskolak, arrautzak, kortxoak, paperezko ahozapiak ere barne sartzen dira.

## Gogoratu

Sortzen ditugun hondakin gehienak dira, eta, beraz, horiek bereiztea funtsezkoa da helburuak lortzeko.

## Zer onura lortzen da?

- Nekazaritzarako eta lorategietarako konposta ekoizten da.
- Zabartegira doazen hondakinen kopurua murrizten da.
- Usain txarrak eta gas kutsatzaileak saihesten dira.
- Tokiko ekonomia zirkularra bultzatzen da.

Bat egin organikoaren bilketarekin edota Aiaraldeko konpostaje-sarearekin.

Bat egiteko ingurumena2@aiaraldea.org helbide elektronikora idatzi.

## ¿Qué se deposita?

Restos orgánicos cocinados y no cocinados vegetales y animales. Se incluyen cáscaras, huevos, corchos, servilletas de papel.

## Recuerda

Es la mayor parte de los residuos que generamos por tanto su separación es clave en la consecución de los objetivos.

## ¿Qué beneficios se logran?

- Se produce compost para agricultura y jardines.
- Se reduce la cantidad de residuos que van a vertedero.
- Se evitan malos olores y gases contaminantes.
- Se favorece la economía circular local.

Adhiérete a la recogida del contenedor de tapa marrón o a la red de compostadores de Aiaraldea en su modalidad de compostaje doméstico o comunitario.

Solicítanos tu adhesión a través de: ingurumena2@aiaraldea.org



## Zer uzten da?

- Plastikozko ontziak (botilak, erretiluak, poltsak).
- Edari- eta kontserba-latak.
- Esne eta zuku brikak.
- Estalki eta tapoiak.

## Gogoratu

Hutsik, ez dira garbitu behar.

## Zer onura lortzen da?

- Plastikoa eta metalak berreskuratzen dira produktu berriak sortzeko.
- Petrolioaren eta baliabide naturalen erabilera murrizten da.
- Energia aurrezten da.
- Ingurumen-kutsadura murrizten da.

## ¿Qué se deposita?

- Envases de plástico (botellas, bandejas, bolsas).
- Latas de bebidas y conservas.
- Briks de leche y zumo.
- Tapas y tapones.

## Recuerda

Vacíos, no es necesario lavarlos.

## ¿Qué beneficios se logran?

- Se recuperan plásticos y metales para nuevos productos.
- Se reduce el uso de petróleo y recursos naturales.
- Se ahorra energía.
- Se disminuye la contaminación ambiental.

## PAPERA ETA KARTOIA / PAPEL-CARTÓN



### Zer uzten da?

- Kartoizko kaxa tolestuak.
- Egunkariak, aldizkariak eta liburuxkak.
- Paper-orriak eta gutun-azalak.
- Kartoizko ontziak (zereala, galletak, etab.).



### ¿Qué se deposita?

- Cajas de cartón plegadas.
- Periódicos, revistas y folletos.
- Hojas de papel y sobres.
- Envases cartón (cereal, galletas, etc.).

### Gogoratu

Beti garbi eta lehor.  
Ez utzi kartoizko kaxak edukiontzitik kanpo.

### Recuerda

Siempre limpios y secos.  
Debe evitarse el abandono de cajas de cartón fuera del contenedor.

### Zer onura lortzen da?

- Paper eta kartoi berriak egiten dira.
- Zuhaitzak moztea saihesten da.
- Ura eta energia aurrezten dira.
- Zabortegiko hondakinen bolumena murrizten da.

### ¿Qué beneficios se logran?

- Se fabrican nuevos papeles y cartones.
- Se evitan talas de árboles.
- Se ahorra agua y energía.
- Se reduce el volumen de residuos en vertedero.

## BEIRA / VIDRIO



### Zer uzten da?

- Beirazko botilak.
- Potoak eta flaskoak (taparik eta tapoirik gabe).



### ¿Qué se deposita?

- Botellas de vidrio.
- Tarros y frascos (sin tapas ni tapones).

### NO se deposita

Cerámica, cristal, espejos ni bombillas.

### ✗ EZ da uzten

Zeramika, kristala, ispiluak eta bonbillak.

### Zer onura lortzen da?

- % 100ean birziklatzen da, modu infinituan.
- Lehengaien kontsumoa murriztu egiten da.
- Energia aurrezten da fabrikazioan.
- CO<sub>2</sub> isuriak gutxitu egin dira.

### ¿Qué beneficios se logran?

- Se recicla al 100% de forma infinita.
- Se reduce el consumo de materias primas.
- Se ahorra energía en la fabricación.
- Se disminuyen las emisiones de CO<sub>2</sub>.

## EDUKIONTZI ZURIA / CONTENEDOR BLANCO

### Zer uzten da?

- Ehun-gaiak eta oinetakoak.
- Jostailuak.
- Liburuak eta antzekoak.
- Tresna elektroniko txikiak.
- Bazarra eta tresneria.



### Gogoratu

Utzi garbi eta poltsa itxietan.  
Berrerabili ezin diren gauzak ere utz daitezke, ondoren birziklatzeko.

### ¿Qué se deposita?

- Textiles y calzado.
- Juguetes.
- Libros y similares.
- Pequeños aparatos electrónicos.
- Bazar y menaje.

### Recuerda

Deposítalos limpios y en bolsas cerradas.  
Los elementos admisibles no reutilizables también se pueden depositar para su posterior reciclaje.

## ETXEKO OLIOAREN BILKETA RECOGIDA DE ACEITE DE USO DOMESTICO

### Zer uzten da?

Sukaltzeko erabilitako olioia (ekilore-olioa, oliba-olioa).  
Ondo itxitako plastikozko botila baten barruan beti.



### ¿Qué se deposita?

Aceite usado de cocinar (girasol, oliva)  
Siempre dentro de una botella de plástico bien cerrada

### ✗ EZ da uzten

Olio industrial edo beste likido batzuk.

### NO se deposita

Aceite industrial ni otros líquidos.

## EKOGUNEAK / MINIPUNTOS

### Zer uzten da?

Utzi hemen pilak, CDak, tinta-kartutxoak, bonbillak eta etxetresna elektriko txikiak.



### ¿Qué se deposita?

Deposita aquí pilas, cds, cartuchos de tinta, bombillas y pequeños electrodomésticos.